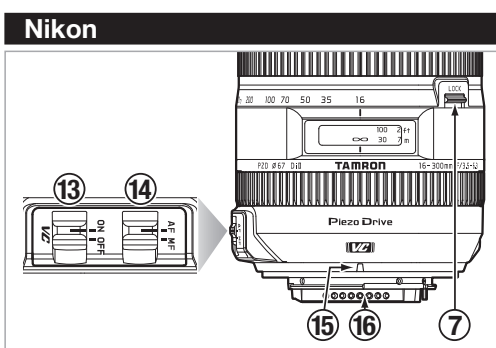
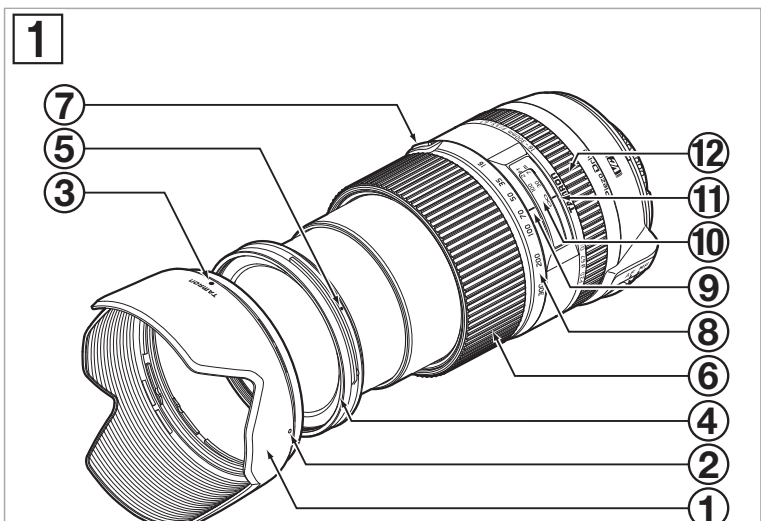


TAMRON

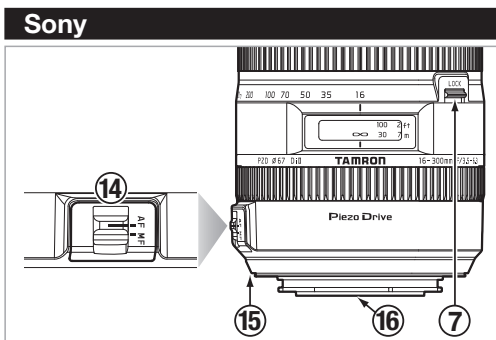
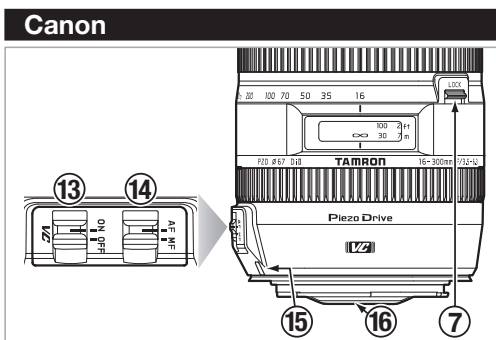
16-300mm F/3.5-6.3 Di II VC PZD MACRO
(for Nikon, Canon)

16-300mm F/3.5-6.3 Di II PZD MACRO
(for Sony *Models without the VC)

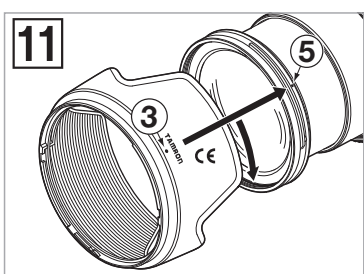
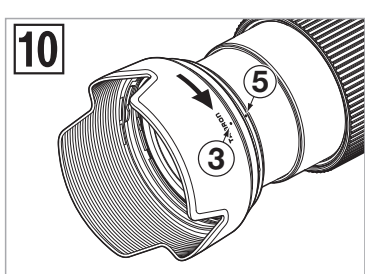
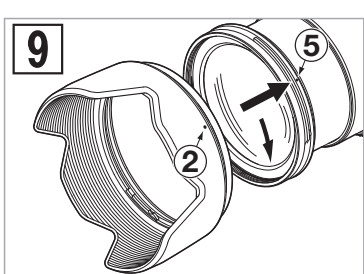
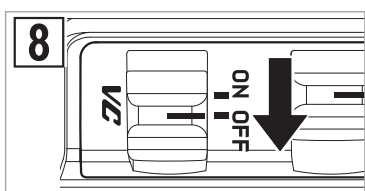
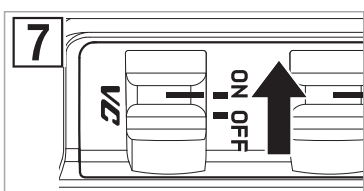
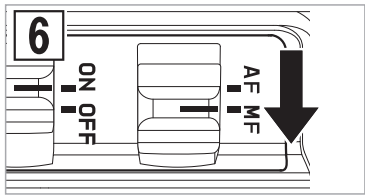
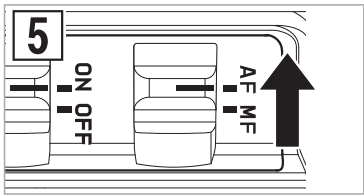
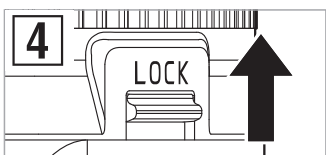
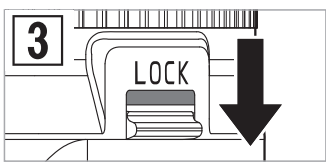
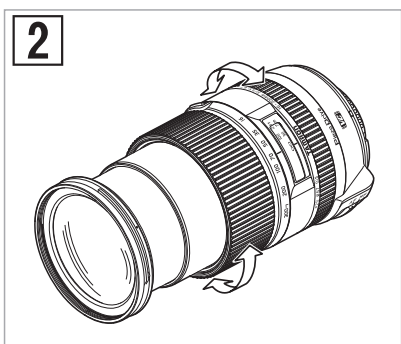
Model: B016



* B016: This model is Built-in Motor



* Common with the Konica Minolta α mount.



CE * The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * CE标志表示符合欧洲共同体(EC)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 98/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

NEDERLANDS

Wij feliciteren u met de aanschaf van dit Tamron-objectief ter uitbreiding van uw foto-uitrusting. Voordat u uw nieuwe objectief gaat gebruiken wordt u verzocht deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen om uzelf vertrouwd te maken met de mogelijkheden van het objectief en kennis te nemen van de fototechnische aanbevelingen, zodat u verzekerd bent van de beste resultaten. Indien u de nodige zorgvuldigheid betracht, zult u vele jaren plezier hebben van uw Tamron-objectief en zult u de prachtigste foto's kunnen maken.

 • Verklaart de voorzorgen die u kunt nemen om problemen te voorkomen.


 • Verklaart dingen die nuttig zijn om te weten, naast de basisbediening.

NAMEN VAN ONDERDELEN (Zie Fig. 1 indien niet vermeld)

- | | |
|--|---|
| ① Zonnekap | ② Merkteken voor zonnepaansluiting |
| ③ Kap-bevestigd- indicator | ④ Filter ring |
| ⑤ Bajonetring voor zonnekap | ⑥ Zoomring |
| ⑦ Zoomringverdeling (Fig. 3 & 4) | ⑧ Brandpuntsafstandsschaal |
| ⑨ Scherpstiefte-index | ⑩ Afstandsschaal |
| ⑪ Afstandsindex | ⑫ Scherpstelring |
| ⑬ VC-knop | ⑭ Schakelaar (AF/MF) voor scherpstelling (Fig. 5 & 6) |
| ⑮ Aansluitingsmerkteken voor objectief | ⑯ Aansluitcontacten/objectiefaansluitcontacten |

SPECIFICATIE

| | B016 |
|--------------------------------|--------------------|
| Brandpuntsafstand | 16-300 mm |
| Maximale lensopening | F/3,5 - 6,3 |
| Zichthoek | 82°12' - 5°20' |
| Lensofbouw | 12/16 |
| Minimale scherpstelafstand | 0,39 m |
| Maximale vergrotingsverhouding | 1:2,9 (bij 300 mm) |
| Filterdiameter ø | 67 mm |
| Lengte/totale lengte | 99,5 mm/107,9 mm* |
| Diameter ø | 75 mm |
| Gewicht | 540 g* |
| Zonnekap | HB016 |

 • * waarden zijn specificaties van Nikon producten.
Lengte: vanaf de uiterste voorzijde van de lens tot aan de vattng.
Totale lengte: vanaf de uiterste voorzijde van de lens tot aan het achterste uitstekende uiteinde.
Zowel de eigenschappen als de uitvoering van de objectieven die in deze gebruiksaanwijzing zijn opgenomen mogen zonder voorafgaande in kennisstelling worden gewijzigd.


HET BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN HET OBJECTIEF

■ Bevestigen van het objectief

Verwijder de achterste objectiefkap. Plaats het merkteken ⑮ op het objectief tegenover met het merkteken op de cameravotting en plaats het objectief op de camera. Draai het objectief met de klok mee tot het vastklikt. Op Nikon-camera's dient u het merkteken op het objectief tegenover de stip op de camera te plaatsen en het objectief tegen de klok in te draaien tot het vastklikt.

■ Verwijderen van het objectief

Druk de ontgrendelingsknop op de camera in, draai het objectief tegen de klok in (bij Nikon-camera's met de klok mee), en til het objectief van de cameravotting.

 • Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

SCHERPSTELLEN (Autofocus - AF) (Fig. 1, 2 & 5) en het gebruik van de permanente handmatige functie


In het geval van een Nikon- of Canon-camera, zet u de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op AF (fig. 5). In het geval van een Nikon-camera met een selectieknop voor de scherpstellingsfunctie, zet u de scherpstellingsfunctie op S of C, en zet u vervolgens de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op AF. Druk de ontspanknop gedeeltelijk in terwijl u door de zoeker van de camera kijkt; de lens stelt automatisch scherp. Een scherpstelmarkering licht op wanneer de lens scherpgesteld is op het hoofdonderwerp. Druk de ontspanknop volledig in om een foto te nemen.

In het geval van een Sony-camera, zet u de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op AF (fig. 5) en zet u de scherpstellingsfunctie van de camera op automatische scherpstelling (AF). Druk de ontspanknop gedeeltelijk in terwijl u door de zoeker van de camera kijkt; de lens stelt automatisch scherp. Een scherpstelmarkering licht op wanneer de lens scherpgesteld is op het hoofdonderwerp. Druk de ontspanknop volledig in om een foto te nemen.

De permanente handmatige functie gebruiken

B016 is voorzien van een permanente handmatige functie.
De permanente handmatige functie is een functie waarbij de focus handmatig fijn kan worden scherpgesteld zonder de AF/MF instelling te veranderen als foto's met autofocus worden gemaakt.
• De permanente handmatige functie gebruiken
Stel eerst de focus in op de "AF"-modus.
U kunt de focus handmatig instellen door de focusing in de ontspanknop te draaien terwijl deze laatste licht ingedrukt is.


 • De afstandsschaal ⑩ wordt aangegeven al referentie. Het eigenlijke brandpunt kan lichtjes verschillen van de afstand die op de brandpuntsafstandsindex wordt weergegeven.

 • Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

SCHERPSTELLEN (handmatig scherpstellen - MF) (Fig. 1, 2 & 6)

In het geval van een Nikon- of Canon-camera, zet u de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op MF (fig. 6). In het geval van een Nikon-camera met een selectieknop voor de scherpstellingsfunctie, zet u de scherpstellingsfunctie op M, en zet u vervolgens de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op MF. Stel handmatig scherp met de scherpstelring ⑫ terwijl u door de zoeker van de camera kijkt (fig. 2). Wanneer het te fotograferen onderwerp scherp is in de zoeker, is de lens correct scherpgesteld.

In het geval van een Sony-camera, zet u de AF/MF-schakelaar ⑭ van de lens op MF (fig. 6) en zet u de scherpstellingsfunctie van de camera op handmatige scherpstelling (MF). Stel handmatig scherp met de scherpstelring ⑫ terwijl u door de zoeker van de camera kijkt (fig. 2). Wanneer het te fotograferen onderwerp scherp is in de zoeker, is de lens correct scherpgesteld.

 • Als u in de stand MF de scherpstelring ⑫ draait terwijl u de ontspanknop gedeeltelijk indrukt, gaat het scherpstel-hulpijampje branden wanneer het beeld is scherpgesteld.
• Stel scherp op het verste onderdeel van het te fotograferen onderwerp. Het beschikt over een zekere flexibiliteit waardoor ook andere onderdelen binnen het scherpgestelde gedeelte scherp worden weergegeven.
• Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

VC-MECHANISME (Fig. 1, 7 & 8) (Bevestigd voor Nikon- en Canonmodellen)

De VC (Trillingscompensatie) is een mechanisme dat maakt dat foto's minder onscherp verschijnen bij het maken van foto's zonder gebruik van statief.

■ Hoe het VC-mechanisme gebruiken

- 1) Activeer de VC-knop ⑬.
*Deactiveer de VC wanneer u deze niet gaat gebruiken.
- 2) Druk de sluitknop tot de helft in om het effect van de VC te controleren.
Na het indrukken van de sluitknop tot de helft van zijn bereik duurt het ongeveer 1 seconde vooraleer de VC een stabiel beeld produceert.

■ De VC is voornamelijk nuttig voor het nemen van foto's in de volgende omstandigheden:

- Plaatsen met beperkte verlichting
- Plaatsen waar het gebruik van een flitsverbod is
- Situaties waarbij de fotograaf het evenwicht moeizaam kan handhaven
- Panoramische opnames maken van een bewegend object

■ De VC kan niet volledig effectief zijn in de volgende gevallen:

- Wanneer een foto vanuit een voertuig is genomen dat hevig beweegt.
- Fotograferen van een klikgeluid optreden. Dit is het in werking treden van het blokkeringsmechanisme en is geen toestelfout.
- Schakel de VC uit als u foto's maakt met lange belichtingstijden. Als de VC hierbij geactiveerd is, kunnen er fouten optreden.

 • Om wille van het werkingsprincipe van de VC zal het beeld op de display trillen onmiddellijk na het indrukken van de sluitknop. Dit is geen toestelfout.
• Wanneer de VC geactiveerd is, verbruikt de camera energie en er kunnen dus minder opnames gemaakt worden.
• Wanneer de VC in werking is, zal er onmiddellijk na het half indrukken van de sluitknop of een tweetal seconden na het loslaten van de sluitknop een klikgeluid optreden. Dit is het in werking treden van het blokkeringsmechanisme en is geen toestelfout.
• Zet de VC-schakelaar op OFF wanneer u een statiefgondel gebruikt.
• Het duurt nog ongeveer twee seconden na het loslaten van de sluitknop vooraleer de VC stopt met bewegen en het blokkeringsmechanisme in werking treedt.

 • Wanneer de lens van de camera afgenomen wordt, terwijl VC geactiveerd is, is het mogelijk dat de lens een klikgeluid maakt als de lens aan een schok blootgesteld wordt. Dit is geen toestelfout. Breng het objectief opnieuw aan op de camera en schakel de camera aan. Het geluid zou nu moeten verdwijnen.
• De VC is in werking wanneer de sluitknop voor de helft ingedrukt is (en blijft in werking tot een tweetal seconden nadat de sluitknop losgelaten wordt.)
• De VC kan worden gebruikt in modus AF of MF.

ZOOMEN (Fig. 1 & 2)


Draai de zoomring ⑥ van het objectief terwijl u de camera d.m.v. de zoeker op het onderwerp richt en kader het onderwerp uit bij de gekozen brandpuntsafstand.

ZOOMVERGRENDELINGSKNOP (Fig. 1, 3 & 4)

De Modellen B016 zijn voorzien van een zoomvergrendelingsmechanisme dat voorkomt dat het objectief door zijn eigen gewicht gaat 'uitzakken' wanneer de camera aan de schouderriem wordt meegevoerd. De objectieven worden op 16mm vastgezet om spontaan uitdraaien te voorkomen.

■ De zoomvergrendelingsknop activeren

- 1) Vergrendelen: stel het objectief in op 16mm. Beweeg de knop ⑦ in de richting van de camera tot de indexlijnen tegenover elkaar staan. Het objectief is nu vergrendeld en kan niet door zijn eigen gewicht 'uitzakken'.
- 2) Ontgrendelen: beweeg de knop van de camera af. Het objectief is nu ontgrendeld en klaar om in te zoomen.

 • De schakelaar kan niet worden bediend wanneer het objectief niet op 16mm is ingesteld. Forceer de schakelaar niet en probeer niet in te zoomen wanneer het objectief is vergrendeld.
• Het vergrendelingsmechanisme is bedoeld om het 'uitzakken' van het objectief tegen te gaan wanneer de camera aan de schouderriem wordt meegevoerd. Als de lens in een lage of hoge hoekpositie wordt gebruikt, kan de lens tijdens een lange belichting zijn brandpuntsafstand veranderen.


 • Het objectief is in vergrendelde toestand op 16mm te gebruiken.

ZONNEKAP (Fig. 1, 9 - 11)

Als standaard-accessoire wordt een zonnekap met bajonetaansluiting (hieronder "zonnekap" genoemd) meegeleverd. Het is aan te bevelen deze kap altijd bij daglicht te gebruiken, daar deze de nadelige invloeden van strooilicht voorkomt. Wanneer u flitsopnames maakt met een ingebouwde flits wordt het gebruik van de zonnekap afgeraden (mogelijke schaduwvorming in het kader).

■ Het bevestigen van de zonnekap (Fig. 9 & 10)

Zorg ervoor dat Merkteken voor zonnepaansluiting ② op de zonnekap tegenover het corresponderende indexteken ⑤ op het objectief staat en schuif ze tegen elkaar. Draai de zonnekap en druk deze gelijkmatig in de bajonetvatting (Fig. 9) en draai deze vervolgens met de klok mee (Fig. 9). Draai de zonnekap totdat het merkteken "TAMRON ○" naar boven wijst (Fig. 10) en op zijn plaats vastklikt. Bij het aanbrengen van de zonnekap dient u de scherpstel- en zoomring vast te houden zodat ze niet verdraaien.

 • Zie er in het bijzonder bij groothoekopnames (35mm of minder) op toe dat de zonnekap op de juiste wijze is aangebracht. Bij onjuist gebruik kan het voorkomen dat de hoeken van uw opname van een schaduw worden voorzien.

■ Opbergen van de zonnekap (Fig. 11)

- 1) Keer de zonnekap om. Richt het objectief op de opening en plaatst vervolgens het merkteken voor de zonnekap op het objectief ③ tegenover het merkteken (TAMRON ○) op de zonnekap.
- 2) Draai de zonnekap met de klok mee totdat het merkteken (●) naar boven wijst. (Fig. 11)

AANWIJZINGEN VOOR DE PRAKTIJK

- Het optisch ontwerp van de Di II houdt rekening met de diverse eigenschappen van digitale spiegelreflex camera's. Echter, als gevolg van het ontwerp van digitale spiegelreflexcamera's, kan zelfs als de nauwkeurigheid van de AF-scherpstelling binnen de specificaties ligt, het brandpunt iets voor of achter het optimale punt liggen wanneer u onder bepaalde omstandigheden met behulp van automatische scherpstelling foto's neemt.
- De beeldcirkels van Di II-lenzen zijn ontworpen om te passen bij de digitale SLR-camera's die beeldsensoren gebruiken die gelijkwaardig zijn aan APS-C (approx. 15,5x23,2mm). Gebruik geen Di II-lenzen met camera's die beeldsensoren gebruiken die groter zijn dan APS-C. Het gebruik van Di II-lenzen zal de camera's kan vignetteren op het beeld tot gevolg hebben.
- Het Tamron-objectief dat hier wordt beschreven, maakt gebruik van een inwendig scherpstellingsstelsel (IF-systeem). De eigenschappen van dit optische systeem maken dat de gezichtshoek (m.u.v. de stand oneindig) breder is dan die van objectieven die gebruik maken van een conventioneel scherpstelselsysteem.
- Wanneer de ingebouwde flits van uw camera wordt gebruikt, kan het voorkomen dat onregelmatige belichting plaatsvindt, in het bijzonder bij groothoekopnames. Dit is te wijten aan het beperkte bereik van de flits en/of de plaatsing van de flits t.o.v. het objectief (schaduwvorming). Het is aan te bevelen een andere flits te gebruiken. Voor nadere informatie verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.
- Bepaal de camera's vermelden de minimale en maximale lensopening in afgeronde getallen. Dit wijst niet noodzakelijkerwijs op een fout.
- Wanneer u een speciaal filter gebruikt, zoals een PL-filter, gebruik dan lage profieffilters. De dikke rand van een normaal filter kan vervloeiende randen veroorzaken.

HET BEHOUD VAN UW OBJECTIEF

- Raak nooit het lenselement of oculair aan met uw vingers. Om stof te verwijderen kunt u een zacht objectieffwastje gebruiken. Als het objectief niet in gebruik is voorzie het van lensdoppen.
- Om hardnekkig vuil of vingerafdrukken van glasoppervlakken te verwijderen kunt u een druppeltje lenscleaner op een lenstissue doen en vanuit het midden met een draaiende beweging het geheel reinigen.
- Siliconendoekjes zijn uitsluitend geschikt voor reiniging van de niet-glazen onderdelen van het objectief.
- Vochtwerking is de grootste vijand van uw objectief. Maak de lens altijd schoon en droog nadat u de juiste locaties heeft gefotografeerd. Berg uw objectief schoon, koel en droog op. Als u het objectief in een paraat opbergt, voeg dan een zakje silicaatgel bij om vochtwerking tegen te gaan. Als blijkt dat het inwendige van het objectief condensvorming vertoont, dient u het naar een erkende reparateur te brengen.
- De aansluitcontacten nooit aan; stof, vuil en/of oxidatie kan een slecht contact tussen camera en objectief tot gevolg hebben.
- Als u uw uitrusting in sterk wisselende temperaturen wenst te gebruiken, berg deze dan in een fototas of plasticzak en las een acclimatisatieperiode in. Hiermee voorkomt u mogelijke storingen aan toestel en objectief.